

Noticias de Irún

PARTIDO DE PELOTA

Hoy han contendido en el Frontón «Lore-Bidea», del barrio de Las Ventas, José Echeverría y Joaquín Arbisa contra Felipe Arrabarrena y Juan Eguizabal (a) «Nabi», pelotaris que hasta hace poco han actuado en Madrid.

El partido estaba concertado a 35 tantos. Desde el primer momento entablóse una empuñada lucha entre los cuatro contendientes, desarrollando todas sus facultades pelotísticas.

A partir del tanto 15, la pareja Echeverría-Arbisa alzó bastante por resentirse del brazo Echeverría, aprovechando Arrabarrena esta coyuntura para llegar al final del partido con alguna ventaja.

El numeroso público que asistió al encuentro salió satisfecho de la labor desplegada por los jugadores.

Para el domingo hay concertado otro partido entre conocidos pelotaris de esta ciudad y Oyarzun, comenzando el mismo a las tres y media de la tarde.

SUBIDA DE LA CARNE

El gremio de carniceros de esta ciudad, en vista del alza considerable experimentada en el ganado vacuno y el descenso grande iniciado en los cueros de dicho ganado, ha acordado aumentar en una peseta el kilo de toda clase de carne que expendan, con la particularidad de que, en adelante, el hueso de las reses sacrificadas se venderá a peso.

Las razones alegadas por dichos carniceros fiebieron pesar en el ánimo de la Comisión de Gobernación de nuestro Ayuntamiento, por cuanto que asínto a que se elevara el precio de dicho artículo.

Dada la carestía del mismo en nuestra ciudad, solamente podrán comer este rico bocado los cinco mayores contribuyentes, pues los que hasta la fecha nos limitábamos a llenar el depósito del alimento con «batallón», vulgo patatas con carne, no nos queda más remedio que prescindir de ello.

UN BANDO

Por la Alcaldía se ha dictado uno llamando la atención del vecindario para que acudan al Hospital a vacunarse en vista de los casos de viruela ocurridos en los pueblos circunvecinos al nuestro, encargándose de este importante servicio el doctor Larraz, inspector de Higiene. No dudamos que el vecindario acudirá al llamamiento de nuestro alcalde, pues la desdada perezosa en no querer vacunarse puede acarrear fatales consecuencias.

J. PUJOL

6-1-1921.

Espectáculos

SALON NOVEDADES.

Calle de Garibay

En las sesiones que se celebran hoy a las seis y media de la tarde se proyectará la interesantísima película americana en cuatro largas partes titulada «LA CONFESSION DE L'AMOBELO», que presenta a la bellísima actriz MARY MAC LAREN en su interesante papel de joven que se impone todos los sacrificios por salvar a su padre.

NOTA. En breve, estreno de la interesantísima película americana en series, dividida en diez episodios, «EL REY DE LA AUDACIA».

TEATRO PRINCIPAL

Funciones para hoy, sábado: A las seis y media, «La niña de las planchas» y «Gigantes y cabezudos». A las diez y cuarto, «La casa de Quirós» y «La corte de Parón».

TEATRO VICTORIA EUGENIA.

Hoy, sábado, interesantes sesiones de «cine» y «variétés» a las seis y media y diez y cuarto de la noche, en las que se estrenará una magnífica película y debutarán notables artistas.

Desde Villabona

LA BANDA «DIAPASON - LIRA»

El domingo próximo, los notables músicos que integran la banda «Diapason - Lira» se trasladarán a esta para dar un concierto de ballables con un programa selecto.

La juventud de los pueblos vedados sabrá aprovechar bien la tarde del domingo, comunicando a la vez gran animación a esta localidad.

RUEGO.

Rogamos al señor alcalde desde estas columnas que ordene que la Banda Municipal amenice el próximo domingo la plaza pública alternativamente con la Banda «Diapason - Lira» para dar mayor realce a la fiesta.

Esperamos que el alcalde atienda la petición en bien del vecindario de Villabona.

ENFERMEDADES.

Se encuentra en vías de restablecimiento de la grave indisposición que sufría nuestro distinguido amigo don Ceferino Garmendia.

Desamamos su rápida y total curación.

FERRIKOSHENE.

Crónica judicial

Para hoy, a las diez, está señalado el juicio oral, que por el supuesto delito de lesiones se ha seguido en el Juzgado de la capital, contra Francisco Cámara.

Defensor, señor Usandizaga (don Ignacio). Procurador, señor Gutiérrez.

A las once, se verá un incidente de apelación.

Retrados señores Ubago y Pradera. Procuradores señores Iraizoz y Zárate.

PINTOR

Se pintan chalets, fachadas y todo lo correspondiente al ramo de pintura. Presupuestos gratuitos. SAN MARTIN, 11, principal.

No lea usted esto si no le interesa

¿Tiene usted algo QUE EMBOTELLAR? SÍ. LÉALO y no lo piense.

Su mayor garantía es dirigirse a la FABRICA de tapones de CORCHO de

R. Ordoñez y Compañía

Gloria, 2 Teléfono 23-65 San Sebastián

Tos

Pastillas de Eucalipto Elósegui

Curan la tos, resfriados, bronquitis, catarros, ronqueras, etc. Son antisépticas, inofensivas y agradables. Caja UNA PESETA en farmacias y droguerías.

VINOS TINTOS DE LOS HEREDEROS del Excelentísimo Sr. Marqués del Riscal

ELCEGO (Alava).

PEDIDOS: Para precios y condiciones, dirigirse al administrador, Mr. G. Dubon por Cenicero Elcego (Alava), ó al apoderado de la casa, Cuesta de Santo Domingo, 5. — Madrid.

De venta en esta ciudad: Sr. D. Gerardo Cayuela, calle Mayor, 12. — D. José Amochategui, Urbietta, 21, bajo. — Casa Delbos (Elcegui hermanos), Proveedores de la Real Casa, Legazpi, 4 y 6. — Sres. Martín y Casla, Idiáquez, 2. — D. Baltasar Labaca, San Martín y Fuenterrabía.

Se vuelven a tomar las botellas vacías a pesetas 0'60 y las medias a 0'40 con tal de que se devuelvan las mismas con sus fundas y cajas.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea a Antillas y Méjico. — El vapor «Reina María Cristina» saldrá el día 17 de Enero de Bilbao, el 20 de Gijón y el 21 de La Coruña para La Habana y Veracruz.
Línea de Venezuela - Colombia. — El vapor «P. de Sarratxegui» saldrá el 19 de Enero de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, La Habana, Colón, Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra.
Línea de New - York - Cuba - Méjico. — La próxima expedición la efectuará, salvo imprevistos, el vapor «...», saliendo de Barcelona el 25 de Enero, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30.
Línea de Buenos Aires. — El vapor «Reina Victoria Eugenia» saldrá para El Plata, salvo contingencias, de Barcelona el 4 de Enero próximo, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7.
Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo y Nueva York y puertos del Cantábrico a Nueva York cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.
Estos vapores admiten carga, en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento y trato especial como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

AGENCIA EN SAN SEBASTIAN, SEÑOR DON JORGE DE SARRUSTEGUI, EMBELTRAN, 12 (ESCRITORIO). — TELEFONO 9 - 28.

Servicio regular de vapores

Entre ALEMANIA y ESPAÑA y viceversa por las Compañías OLDENBURG-POR-TUGUESISCHE DAMPFSCHIFFS RHE-DEREI, de Hamburgo y DEUTSCHEN DAMPFSCHIFFFAHRTS GESELLSCHAFT «HANSA» de Bremen

TRES SALIDAS mensuales de HAMBURGO para ESPAÑA. Los días 10 y 20 de cada mes para los puertos de PASAJES, Bilbao, Santander, Vigo, Cádiz y Sevilla.

El día 30 de cada mes para Vigo, Gijón, Santander, Bilbao y PASAJES.

Admitirán toda clase de carga de y para HAMBURGO, a cuyo destino retornan directamente desde los últimos puertos.

Para más informes dirigirse a su consignatario CAMILO OCHOA DE ZABALEGUI. — SAN SEBASTIAN (teléfono 11 - 22) y PASAJES (teléfono 11).

Pérez Ullivarri é Hijos

Líneas regulares de vapores para carga general

PROXIMAS SALIDAS DE PASAJES:

Enero 19: vapor «POELCAPELLE», directo para Amberes.
Enero 16: vapor «HOGTAD» para HULL y LONDRES.
Enero 18: vapor «LIFE» para HULL, LEITH y GRANGEMOUTH.

Para fletes, cabida y demás informes dirigirse a

PEREZ ULLIVARRI E HIJOS. — PASAJES, CUARTA VIA, 1. — Teléfono 11-66.

Anuncios telegráficos

SE ALQUILAN hermosas habitaciones amuebladas, cuarto baño, Calle Easo, letra L, segundo (frente de estación de Amara).

TRASPASO, por ausencia, bar con amplio local en buenas condiciones. Informarán Moraza, 5, segundo.

PELETERA. Se confeccionan y reforman toda clase de pieles. Plaza de Guipúzcoa, número 14, piso quinto.

LAMPARAS filamento metálico a dos pesetas. Descuento según importancia del pedido. Gallardo, Villafranca de Oria (Guipúzcoa).

SE DESEA COMPRAR un piso, en el caso de la ciudad, que no exceda de 15.000 a 20.000 pesetas. Razón San Martín, 58, principal.

PENSION COMPLETA en familia la desea caballero estable. Escribid: A. C. a esta Administración.

PALEIRO PANMERO se ofrece. Dirigirse a la calle Isabel la Católica, 14, tercero derecha.

SE VENDE un mulo ó mula; ó los dos. San Bartolomé, 22, bajo.

URGENTE. Se ofrece una para criar en su casa. Razón: Mayor, 3, Lezo.

ALMONEDA MUEBLES y colchones. Easo, letra Q, primero, de once a una y de tres a seis.

MATRIMONIO con un hijo desea portera. Informarán calle Matia, letra A, segundo. Anuncio.

MUEBLES DE TODAS CLASES. Por traslado de local, la zapatería de la calle Peñafloreda, número 6, se venden armarios, lunas, sillerías, estufas, camas y colchones de lana, cuadros y todo lo referente a un piso. Peñafloreda, 6, zapatería.

CANARIOS - TIMBRES se venden. Paseo de Atocha, Y, portera.

CASTAÑOS DE INDIA magníficos, en vivo, se venden baratos, Teléfono 1 - 89 y Fandefia (Rentería).

SE VENDEN maderas de embalajes y cajones vacíos. Bermingham, letra H, 3.ª izquierda. (Gros).

OCASION. Impermeables hule azul, a 25 pesetas. Descuento por cantidades. Reina Regente, 4.

ACEITE SUPERIOR, litro 2'63. Aceite refinado, litro 2'80. Azúcar blanco, kilo 2'10. 17, Fuenterrabía, 27.

JOVEN ILUSTRADO y solvente, con carrera y empleo oficial, aceptaría cargo de representación y confianza en Irún ó San Sebastián. Informarán en esta Administración.

PERDIDA, a persona necesitada, varios billetes de Banco. Solicite entrega en esta Administración. Gratificarse espléndidamente.

SE ALQUILAN pisos bien amueblados. Informarán Miraconcha, 12, portera.

MODISTA. Se ofrece a domicilio 5 en su casa. Razón: Algámar, 16, tercero.

HACE FALTA buena cocinera con referencias. Informarán en esta Administración.

COMPRO PISOS en esta ciudad. Agencia Plaza Constitución, 6, entresuelo.

VENTO PISO. Easo, número 12, piso segundo izquierda.

OFRECESE JOVEN para ayuda cámara, ozo comedor ó criado casa particular. Escribid: Sánchez a esta Administración.

SE NECESITA joven para dependiente, que conozca el ramo de ferretería. Informarán Miraconcha, 4, ferretería.

HACE FALTA muchacha; preferida vascongada. Informarán Larraemendi, 9, segundo derecha.

HACE FALTA un chico, aprendiz de droguería, de 16 a 19 años. Inútil presentarse sin buenos informes. Darán razón en esta Administración.

SE DESEA muchacha para las labores de casa, con informes. Avenida de Francia, 2, tercero, letra B.

DEPOSITO DE LENA cortada en todos tamaños. Carbones mineral y vegetal. Angel Oyabide. Barrio Gros. Teléfono 11 - 92.

OCASION. Magnífico comedor nogal, nuevo, Renacimiento, 3.000 pesetas. Garibay, 4, tercero, de once a una.

AGENCIA SANJULIAN. Alquileres de villas y pisos amueblados baratísimos. Compra-venta finas. Dirigirse Oquendo, 13.

SE DESEA COMPRAR, en sitio céntrico piso y tienda. Easo, A, tienda.

PERDIDA cuello «pelusa» negro desde 31 Agosto a Miramar. Gratificarán Mayor, 18, 1.ª.

SE DESEAN en primera hipoteca 40.000 pesetas, al 5 1/2 %, sobre finca en Zarauz. Informará Ramón Peña. Elcano, 8.

CASA DE HUESPEDES de completa confianza. Servicio esmerado en comidas. Precios módicos. Dirigirse a la calle Urbietta, número 22, tercero.

SIRVIENTA que desee colocación en Lecumberri (Navarra) preséntese a informarse Constitución, 10. Sucesor del Valenciano.

PARTICULARES, sastres, modistas: zurellas y tejidos invisibles en toda clase de paños Moraza, 5.

SE DESEA VENDER una hermosa finca en Zarauz. Informarán Ramón Peña. Elcano, 8, bajo.

CASA ERENA. Imprenta y Papelería. Se han recibido tacs grandes de calendario. Buen Pastor, 2.

SE DESEA comprar máquina de encochar, capsuladora y útiles de bodega, de ocasión. Ofertas: teléfono 4 - 71.

DESEASE SIRVIENTA vascongada, de 30 a 35 años, para dos personas, cocinando y buenas referencias. Buen sueldo. Razón «Pueblo Vasco».

PARA HOTELERES, fondas y «restaurants», sábanas, mantas, colchas, toallas, manteles y servilletas. Se hacen sobre encargo sábanas y almohadas en medidas especiales. San Ignacio (Loyola, 15).

PIANO

Vendo uno, magnífico, marca «N. Klein».

Moto con «side-car»

Vendo una preciosa, seminueva, marca «Indian». Equipo eléctrico.

Macetero para vestibulo

Vendo uno, con una soberbia luna de dos metros de altura.

TODO ESTO LO VENDO EN

PEÑAFLOREDA, 6, (zapatería)

TRIUMPH

MOTOCICLETAS - BICICLETAS

SIDE - CARS ACCESORIOS

PASEO DE RECOLETOS, 14. — MADRID.

Crónica religiosa

PARROQUIAL DE SANTA MARIA. — La Asociación del Apostolado de la Oración y Comunión Reparadora, canónicamente establecida en esta parroquia, celebrará mañana, domingo, su acostumbrada función mensual en este Centro parroquial.

La comunión general será a continuación de la misa de siete y la función de la tarde a las seis con el Señor manifiesto.

En dicho acto predicará el presbítero don Esteban Lasa.

OO

AVISO A LOS LUSESES. — La Congregación de la Inmaculada y de San Luis Gonzaga celebrará su función mensual con misa de comunión general y plática mañana, domingo a las siete y media, en la iglesia de San Vicente.

OO

IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON (Jesuítas). — La Obra de las Tres Marías tendrá su función acostumbrada hoy, sábado, segundo de mes.

A las once, misa, plática eucarística y exposición menor. A. M. D. G.

OO

IGLESIA DEL CARMEN. — Los niños de la Cofradía del Niño Jesús de Praga celebrarán su función mensual mañana, segundo domingo del mes.

A las siete y media de la mañana, misa de comunión general.

A las cuatro y media de la tarde, Rosario, coronita del Niño Jesús, breve plática doctrinal y solemne procesión infantil.

Hay concedida indulgencia plenaria.

OO

IGLESIA DE MM. CARMELITAS (Santa Teresa). — La novena en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga comenzará hoy, sábado, a las ocho y media de la mañana, con misa, exposición de S. D. M., rezo de la novena, dándose fin con la adoración del Milagroso Niño.

El día 16, a las nueve y media, misa solemne con exposición de S. D. M.

A las cuatro y media de la tarde, exposición, Estación, Rosario, novena, bendición y adoración del Divino y Milagroso Niño.

Desde Segura

Don Jacinto Galarza, que próximamente contraerá matrimonio, se despidió de su vida de soltero con un banquete, en el que reunió a todos sus íntimos.

En el acto reinó gran cordialidad y se hicieron votos por la felicidad del señor Galarza en su nueva vida.

Le felicitamos por anticipado. — C.

Noticias

La casa New - England liquida dos mil trajes de punto para invierno. Precios marcados en el escaparate.

Un concurso. — La revista «El Hogar y la Meda» ha abierto un concurso de dibujos festivos, al que pueden concurrir todos los dibujantes, especialmente los caricaturistas, ofreciendo un premio de 250 pesetas al más gracioso dibujo hecho a pluma, para ser reproducido en grabado de línea, que conteste gráficamente a la pregunta: «¿Cómo quisiera usted ver a su mayor enemigo?» Los dibujos no deben contener detalles ni alusiones humorales (lo sencillamente piadoso) no está excluido ni resultar molestos ó denigrantes para personas ó entidades determinadas. El plazo para la admisión termina el 31 de Enero.

Registro civil — En este Centro se efectuaron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Juana Escudero Olaso, Javier Ormaechea ó Iraizoz, Juan Sanjaica Elizaguirre, Melchor Antónizanos Barrios, Martín Izarza Sidondo, María Pérez Mur y María Menáez Ernáez.

Defunciones: Pedro Federico Taffet y D. Iago José Zalacain Miguagorea y Marcial Anabitarte Fernández.

A. BRISAC AINÉ y Compañía

FABRICA DE PARAGUAS.

La fábrica de paraguas, sombrillas y bastones de A. BRISAC AINÉ y COMPAÑIA (calle LARRAMENDI, 3) participa al público que dentro de su misma fábrica ha abierto un despacho al detall para la venta directa al consumidor. TELEFONO 8 - 47.

Gran venta de paraguas para niños y niñas y regalos para los mismos.

Puerto de Pasajes. — En este puerto entraron ayer los vapores «Rauonita» y «Vizcaya», procedentes de Santander, con madera y carga general respectivamente; «Mendi-tas Pas ar», de Bilbao, con carbón; «Serasia», de Amberes, con carga general; «Titán», de Amsterdam, con carga general.

Saltaron los vapores «Amelia», «Lagun - Bi» y «Octubre», para Deva, con trigo; «Tambre» y «Titán», para Bilbao, con carga general; «Carcionia», para Oporto, con resto de carga; «Marqués de Turia», para Santander, con carga general; «Antoneta» para Bayona, en lasta, y «Galicia», para Burdeos, con carga general.

Conatos de incendio. — En la guardilla de una casa de la Avenida se declaró un incendio, siendo sofocado por los bomberos inmediatamente.

En el convento de Santa Teresa hubo otro conato de incendio, que también fue sofocado por los bomberos, antes de que llegase a tomar proporciones.

Antigüedades

Se compran muebles, cuadros, relojes, damascos, platería, etc.

Dirigirse a esta Administración bajo sobre cerrado a nombre de Sr. Aldabe.